|  |  |
| --- | --- |
| **理事会2018年会议 2018年4月17-27日，日内瓦** | logo_C_ |
|  |  |
|  |  |
| **议项：PL 1.8** | **文件 C18/79-C** |
| **2018年4月2日** |
| **原文：英文** |

|  |
| --- |
| 秘书长的说明 |
| 阿拉伯埃及共和国的文稿 |
| 关于《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）会议的结果 |

我荣幸地向各理事国转呈**阿拉伯埃及共和国**提交的文稿。

秘书长  
 赵厚麟

阿拉伯埃及共和国的文稿

关于《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）会议的成果

埃及想借此机会感谢《国际电信规则》专家组（EG-ITRs）主席和管理班子在领导该专家组进行会议过程中做出的各项努力和兢兢业业的工作。整个进程十分困难，不同集团成员大相径庭的观点使领导该组的工作更是充满挑战，因此，我们希望借此机会祝贺EG-ITRs主席及该组管理班子的杰出领导工作和能力。

埃及参加了EG-ITRs的所有会议，因此我们希望在此发表下面意见：

# A 关于报告

– 由于来自不同区域的国家集团的观点很是不同，因此，专家组未能就审议《国际电信规则》（ITR）的问题得出结论。这一点已反映在专家组的报告中 – 该报告提到，一些成员认为没有必要审议ITR，而其它一些成员则认为审议ITR必不可少。一些成员认为举行另一界国际电信世界大会（WCIT）十分必要，而其它成员则观点相左。一些成员认为，1988年版和2012年版ITR之间存在潜在法律冲突，其它成员则并不认为这两个条约之间存在冲突，因此他们认为利用这两个条约开展工作没有任何问题。一些成员还指出，现今不再需要ITR，因为运营商之间的关系是通过商业协议管理的。

– 总而言之，尽管专家组管理班子做出了巨大努力，但专家组报告仅仅是反映了EG-ITRs各次会议上进行的讨论和辩论。该报告不包含任何结果或建议或结论。

– 有鉴于此，**我们认为专家组需要更多的时间开展工作，并修订其职责范围（ToR）。**

– 我们还认为，在专家组的讨论中，需要部门成员的更多输入意见。

# B 关于整合一体的一份条约的必要性

– 针对潜在的法律冲突，国际电联法律顾问解释说，如果在1988年版和2012年版ITR之间出现潜在法律冲突，那么须以1988年版条约为准。

– 我们的意见是，问题不应当是这两个条约之间是否存在法律冲突，因为目前的想法是要出台一部整合一体的、由所有成员国使用的、达成共识的条约。**我们认为，重要的是需要努力搞清楚规则的哪些条款是妨碍那些不签署ITR的成员国的条款。这些可在成员国与部门成员之间进行进一步讨论，而且需要所涉各方都做出努力，以便达成折中，从而获得一致意见。**

– 相同条约存在两个版本是不可取的，因此，我们相信，所有各方都渴望达成令所有人满意的折中。正是这种对一致意见的渴望促使成员国就有关审议ITR的第146号决议（2006年，安塔利亚）达成了共识，该决议决定审议ITR并于2012年召开国际电信世界大会（WCIT），同时成员国还就有关2012年WCIT筹备工作的第171号决议（2010年，瓜达拉哈拉）取得了共识，后者规定理事会WCIT-12工作组（CWG-WCIT-12）继续进行其工作。

# C 举行未来WCIT

– 关于一些成员召开另一届WCIT的建议，我们希望提请各方注意EG-ITRs-2/4-E号文件，该文件强调了如果我们考虑召开另一届WCIT则需要顾忌到的一个重要方面（即财务方面问题）。对主办国、国际电联以及各参与方而言，举行另一届WCIT都是一项极大的财务投资，因此，我们认为，必须为未来WCIT的筹备进程规定一些条件并做出相应安排。

– 2012年WCIT筹备工作的结果是一份篇幅极长的报告，它反映出了所有观点，但并未达成任何一致意见，因此完全依赖大会来达成共识。如果我们未来决定再举行一届WCIT，那么我们希望避免上述情况的出现。

# D 关于废除ITR的提案

– 一些成员认为，当前不再需要ITR，与其制定一项条约，成员不如依赖商业安排（协议）。

– 在此方面，我们希望提请各方注意2012年版《国际电信规则》序言，该序言表明，“ITR是对国际电信联盟《组织法》和《公约》（2012年，迪拜）的补充”。1988年版ITR序言表明，“本《规则》是对《国际电信公约》（1988年，墨尔本）的补充。”这充分表明，没有ITR，国际电联的《组织法》和《公约》将不完整。

– 因此，如果成员同意废除整部条约，则其中一些条款必须增加到《组织法》和《公约》中，而这将又使我们几乎重新回到我们现在进行的相同辩论上。应当做出讨论，以便确定哪些条款应反映在《组织法》和/或《公约》中，哪些不应当在这些文书中予以反映。

最后，我们希望感谢参加专家组工作的所有人员，感谢他们提出的令人思路大开的文稿和所做的发言，这定会有抛砖引玉效果，促使成员从不同视角表达更多观点。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_